



Kursplan

Fakulteten för konst och humaniora

Institutionen för språk

2TY01E Tyska, kandidatkurs, 30 högskolepoäng

2TY01E German, Bachelor's course, 30 credits

Huvudområde

Tyska

Ämnesgrupp

Tyska

Nivå

Grundnivå

Fördjupning

G2E

Fastställande

Fastställd 2009-12-14

Senast reviderad 2021-02-24 av Fakulteten för konst och humaniora. Ändrat benämning av delkurs I från Grammatik och översättning III till Grammatik och översättning II. Kursplanen gäller från och med höstterminen 2021

Förkunskaper

Tyska 1-60 högskolepoäng.

Mål

Efter avslutad kurs ska de studerande, på tyska, kunna:

- redogöra för och i analys tillämpa utvecklade kunskaper om de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden,
- behandla det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift,
- diskutera språkvetenskapliga, samhällsvetenskapliga och litteraturvetenskapliga problemställningar,
- redogöra för språk- och litteratur-/samhällsvetenskapliga teorier samt tillämpa dem i det självständiga arbetet.

Delkurs 1. Grammatik och översättning II, 7,5 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för det tyska språkets struktur och användning,

- använda det tyska språket på ett korrekt och varierat sätt i både tal och skrift.

Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ

Alternativ 1, fristående kurs

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden med tyngdpunkt på litteraturen.

Alternativ 2, SPIK

Efter avslutad delkurs ska de studerande kunna:

- ingående redogöra för de tyskspråkiga ländernas litteratur, kultur och samhällsförhållanden med tyngdpunkt på samhällsförhållandena.

Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp

Efter avslutad delkurs ska de studerande, på tyska, kunna:

- diskutera språkvetenskapliga, didaktiska, samhällsvetenskapliga eller litteraturvetenskapliga problemställningar,
- självständigt författa ett vetenskapligt självständigt arbete,
- muntligt kritiskt och konstruktivt granska självständiga arbeten.

Innehåll

I kursen behandlas ingående det tyska språkets struktur ur ett språkvetenskapligt perspektiv. Texter från upplysningstid till nutid läses och analyseras ur litteraturvetenskapliga perspektiv. Därutöver behandlas litteratur- och språkvetenskaplig teori. Dessa moment utgör grunden för det självständiga arbetet. Närvaro är obligatorisk i alla delkurser.

Delkurs 1. Grammatik och översättning II, 7,5 hp

Grammatik, 4,5 hp

Delkursen behandlar det tyska språkets struktur och beskriver utvecklingstendenser i modern tyska. Kursen ger även en introduktion i olika språkvetenskapliga teorier.

Översättning, 3 hp

Delkursen innehåller övningar i att översätta avancerade texter till tyska. Övningarna tar upp tyskans morfologi och syntax, fraseologi och vokabulär. Delkursen bygger på de kunskaper som inhämtats i kurser på lägre nivåer samt i övriga delkurser.

Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ

Alt. 1, fristående kurs

I kursen ingår ett antal skönlitterära verk från den tyskspråkiga världen från upplysningen till modern tid. Kursen anknyter till översiktskursen i tyskspråkig litteraturhistoria från föregående termins studier. I kursen ingår också en introduktion

till litteraturvetenskaplig terminologi och metod.

Textstudium I. Moderna klassiker.

Textstudium II. Klassiker från 1700- och 1800-talen.

Alt. 2, IAL

Delkursen behandlar de tyskspråkiga ländernas politiska historia, samhälle och kultur och ger även möjlighet till specialisering med avseende på uppsatsämne. Cirka 250 sidor realinriktad litteratur läses i samråd med läraren på kursen. Dessutom läses ett antal texter från Textstudium I och II.

Närvaro är obligatorisk i denna delkurs.

Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp

De studerande ska självständigt formulera ett vetenskapligt problem, söka litteratur inom ämnesområdet och skriva ett självständigt arbete på tyska. Ämnet för det självständiga arbetet kan vara språkvetenskapligt, samhällsvetenskapligt eller litteraturvetenskapligt orienterat. Närvaro är obligatorisk vid seminarier och vid ventileringsavsnitt av uppsatser.

Undervisningsformer

Undervisningen genomförs på tyska och består av föreläsningar, seminarier, gruppövningar och handledning.

Examination

Kursen bedöms med betygen Underkänd, Godkänd eller Väl godkänd.

Delkurs 1. Grammatik och översättning II, 7,5 hp. Momentet Grammatik examineras genom en skriftlig salstentamen. Momentet Översättning examineras genom en skriftlig, nationell salstentamen.

Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp, två alternativ

Alt. 1, fristående kurs: Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

Alt. 2, SPIK: Delkursen examineras genom muntliga presentationer och en muntlig tentamen.

Delkurs 3. Självständigt arbete, 15hp

Delkursen examineras genom författande av ett självständigt arbete, försvarande av arbetet vid ett seminarium, samt opposition på annan students arbete.

För betyget Godkänd ska de förväntade studieresultaten vara uppfyllda.

För att erhålla sammanfattningsbetyget Väl godkänd (VG) på hela kursen krävs att studenten uppnått betyget Väl godkänd på minst 22,5 högskolepoäng av vilka ska ingå Grammatik och översättning II.

Kursvärdering

Efter avslutad kurs genomförs en kursutvärdering som sammanställs och återkopplas till studenterna samt arkiveras enligt institutionens bestämmelser.

Kurslitteratur och övriga läromedel

Delkurs 1. Grammatik och översättning II, 7,5 hp

Duden 9. Das Wörterbuch der sprachlichen Zweifelsfälle. Mannheim: Duden, senaste upplagan.

Ernst, Peter. *Germanistische Sprachwissenschaft.* Wien: UTB basics WUV, senaste upplagan. 296 s.

Referenslitteratur

Andersson Sven-Gunnar, Brandt, Margareta, Persson, Ingemar & Rosengren, Inger. *Tysk syntax för universitetsnivå.* Lund: Studentlitteratur, 2002.

Duden 2. Das Stilwörterbuch. Mannheim, Duden-Verlag, senaste upplagan.

Duden - Die Grammatik, Band 4. Mannheim: Duden, senaste upplagan.

Delkurs 2. Profilkurser III, 7,5 hp

Alt. 1, fristående kurs

Textstudium I

Brecht, Bertolt. *Leben des Galilei.* Frankfurt/M: Suhrkamp, 2018, 130 s.

Haushofer, Marlen. *Die Wand.* Berlin: Ullstein, 2016, 267 s.

Mann, Thomas. *Der Tod in Venedig und andere Erzählungen.* Frankfurt/M: Fischer, 2008, 57 s.

Süskind, Patrick. *Das Parfum. Die Geschichte eines Mörders.* Zürich: Diogenes, 2006, 335 s.

Teori:

Jeßing, Benedikt & Köhnen Ralph. *Einführung in die Neuere deutsche Literaturwissenschaft.* Stuttgart: Metzler Verlag, senaste upplagan, 435 s.

Textstudium II

Goethe, Johann Wolfgang von. *Faust I.* Stuttgart: Reclam, 2012, 135 s.

Lessing, Gotthold Ephraim. *Nathan der Weise.* Stuttgart: Reclam, 2013, 142 s.

Schiller, Friedrich von. *Die Räuber.* Stuttgart: Reclam, 2001, 168 s.

Storm, Theodor. *Der Schimmelreiter.* Stuttgart: Reclam, 2001, 159 s.

Alt. 2, SPIK

Studt, Christoph. *Die Deutschen im 20. Jahrhundert. Ein historisches Lesebuch.* München: Beck, 1999, 289 s. Tillhandahålls av institutionen.

+ 5 texter från Textstudium I eller II.

Delkurs 3. Självständigt arbete, 15 hp

Referenslitteratur

Duden. *Die schriftliche Arbeit*. Mannheim: Bibliographisches Institut, senaste upplagan.

Moennighoff, Burckhardt & Meyer-Krentler, Eckhardt. *Arbeitstechniken Literaturwissenschaft*. München: Fink, senaste upplagan.

Nünning, Vera & Nünning Ansgar. *Methoden der literatur- und kulturwissenschaftlichen Textanalyse: Ansätze – Grundlagen – Modellanalysen*. Stuttgart: Metzler, 2016. 348 s.

Rothstein, Björn. *Wissenschaftliches Arbeiten für Linguisten*. Narr Studienbücher, 2011. 218 s.

Strömquist, Siv. *Uppsatshandboken*. Uppsala: Hallgren & Fallgren, 2000 eller senare.